

# Hervidor de agua

Water  
Kettle



1.7L



1850/2200W

MANUAL DE INSTRUCCIONES

USER GUIDE

TH-HV13

ES

## **Manual de instrucciones**

Instrucciones de seguridad: Léalas cuidadosamente y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.

Estimado cliente,

Gracias por comprar este producto. Le rogamos que lea el manual de instrucciones y lo guarde en un lugar seguro para futuras consultas.

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar este calefactor.

## **DATOS TÉCNICOS**

Modelo: TH-HV13

Voltaje: 220-240VAC 50/60Hz

Potencia: 1850/2200W

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Al utilizar un producto eléctrico, hay ciertas precauciones que deben seguirse:

### **PELIGRO**

**Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:**

- Nunca utilizar el aparato en zonas con condensación de vapor.
- No tocar el aparato con las manos ni cuerpo mojados mientras esté conectado a corriente.
- Ni el cable de alimentación ni el aparato son para inmersión en agua ni su uso en la ducha.
- No utilice un cable de extensión con este producto.
- Nunca coloque el producto donde pueda caerse o ser empujado a una bañera o lavabo.
- No coloque ni deje caer agua, productos u otros líquidos mientras está enchufado a corriente.

- Siempre desenchufar el aparato de la toma de corriente inmediatamente después de su uso.
- No desmonte el producto y evite temperaturas por encima de 100°C (212°F).

## ADVERTENCIAS

- Antes de poner en marcha este hervidor, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Guarde el manual de instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interno.
- Este hervidor está destinado exclusivamente para uso privado y no comercial.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Antes de enchufar el aparato, tener bien seco el cuerpo y las manos.
- Nunca utilizar el aparato con el cuerpo ni las manos húmedas.
- El aparato nunca debe ser dejado sin atención cuando está enchufado.
- No usar el aparato cerca del agua.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Apague el hervidor y retire el enchufe de la toma cuando el hervidor no esté en uso. Cuando desconecte el cable de alimentación del hervidor, agarre y tire del enchufe, no del cable.
- Apague el hervidor antes de limpiarlo.
- Mantenga el hervidor fuera del alcance de los niños. No deje a los niños sin supervisión con el hervidor.
- Pruebe el hervidor de agua y el cable regularmente para detectar daños. Compruebe que el hervidor de agua está funcionando correctamente. Si hay daños de cualquier tipo o si el hervidor no funciona correctamente, deje de usarlo y desconéctelo de inmediato.
- No intente reparar el hervidor usted mismo, solo personal autorizado y calificado puede repararla.
- Mantenga el hervidor y el cable lejos del calor, la luz solar directa, el agua, la humedad, los bordes afilados y similares.
- Utilice solo accesorios originales, no conecte productos incompatibles.
- No use el hervidor al aire libre.
- La base y el exterior del hervidor no son resistentes al agua, manténgalo seco en todo momento.
- Bajo ninguna circunstancia se debe colocar el hervidor en agua o cualquier líquido o entrar en contacto con líquido. No manipule el hervidor con las manos mojadas o húmedas. Si el hervidor se moja o humedece, retire el enchufe principal de la toma de corriente inmediatamente.
- NO toque el contenido del hervidor.
- Use el hervidor solo para el propósito para el que fue diseñado.
- El hervidor de agua solo debe usarse con el soporte provisto.
- Evite el derrame de agua en el conector durante el uso.
- **Advertencia: si el hervidor se llena en exceso, puede expulsar agua hirviendo.**

## INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD

- El nivel del agua debe estar entre las marcas MAX. y MIN.
- Apague el hervidor antes de retirarlo de la base.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté bien cerrada.
- La base y el exterior del hervidor no deben mojarse.
- El cuerpo de la caldera debe coincidir con la base de la caldera.

## SIMBOLOGÍA



- No utilizar este aparato en bañeras, duchas o depósitos llenos de agua.
- Prohibido usar el aparato cerca de agua o cualquier otro líquido.
- A este aparato no puede salpicarle agua.

## PRIMER USO DEL HERVIDOR

1. Antes de usar el hervidor por primera vez, llénelo con agua fría y hierva dos veces sin aditivos.
2. Llene el hervidor con agua. No llene demasiado. Use el indicador de nivel de agua.
3. Coloque el hervidor en la base.
4. Conexión eléctrica:
  - Verifique si el voltaje eléctrico que piensa usar es el mismo que el del hervidor de agua. Los detalles se pueden encontrar en la etiqueta en la base de la tetera.
  - Solo conecte el hervidor a una toma de corriente 220-240V 50 / 60Hz instalada correctamente.
5. Presione el botón a la posición "1". La luz indicadora se enciende indicando que el hervidor está en funcionamiento.
6. Cuando el agua empieza a hervir, el hervidor se apaga automáticamente.
7. Desconecte el hervidor de la red eléctrica.
8. No abra la tapa al verter.

9. Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como: áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - ambientes tipo cama y desayuno.

## **CÓMO CUIDAR SU HERVIDOR**

- Limpie el exterior del hervidor con un paño o esponja suave y húmedo. Elimine las manchas difíciles con un paño humedecido con un detergente líquido suave. No use estropajos abrasivos.
- Nunca sumerja el hervidor de agua en agua u otros líquidos.
- De vez en cuando, dependiendo de la naturaleza de su suministro de agua, se forma naturalmente un depósito de incrustación de cal y se puede encontrar adherido principalmente al elemento de calentamiento, reduciendo así la eficiencia de calentamiento.
- La cantidad de incrustaciones hervidas depositadas (y posteriormente la necesidad de limpiar) depende en gran medida de la dureza del agua en su área y la frecuencia con la que se usa la caldera.
- La cal hervida no es dañina para su salud. Pero si se vierte en su bebida, puede darle un sabor a polvo a su bebida. Por lo tanto, la caldera debe desincrustarse periódicamente como se indica a continuación.

## **DESCALCIFICACIÓN**

Descalcifique el hervidor regularmente. Con uso normal: al menos dos veces al año.

1. Llene el hervidor hasta el "máximo" con una mezcla de vinagre común y agua, y la proporción es 1:2. Encienda y espere a que el aparato se apague automáticamente.
2. Deje que la mezcla permanezca dentro del hervidor durante la noche.
3. Deseche la mezcla a la mañana siguiente.
4. Llene el hervidor con agua limpia hasta la marca "max" y hierva nuevamente.
5. Deseche el agua hervida para eliminar cualquier resto de escamas y vinagre.
6. Enjuague el interior del hervidor con agua limpia.

## LIMPIEZA

- Retire siempre el enchufe de la red eléctrica antes de limpiar el hervidor.
- El exterior del hervidor debe limpiarse, si es necesario, con un paño ligeramente humedecido sin aditivos.

### ATENCIÓN....!!!

Este hervidor es exclusivamente para hervir solamente agua.

Si hierva cualquier otro líquido que no sea agua, automáticamente queda excluido de la garantía del fabricante.

Mantener siempre limpio y seco cuando no lo esté usando.

La acumulación de cal de agua por falta de limpieza también será motivo de anulación de garantía.

## CONDICIONES DE GARANTÍA.

1. Este aparato está cubierto contra cualquier defecto de fábrica.
2. El aparato se cambiará siempre y cuando esté dentro del plazo
1. De cambio y se devuelva con todos sus accesorios y embalaje.
2. La garantía será válida siempre y cuando el aparato vaya acompañado de su factura o ticket de compra donde salga reflejado el aparato,
3. O también su tarjeta de garantía debidamente cumplimentada y sellada.
4. El aparato estará exento de garantía (no cubierto) cuando:
  - El aparato tenga señales de golpes y/o caídas.
  - El aparato presente signos de mal uso.
  - El aparato presente signos de uso excesivo.
  - El aparato esté manipulado inadecuadamente.
  - No tenga documento acreditativo (tarjeta, ticket o factura compra).
  - El aparato no se ha usado según las instrucciones de uso.

## NOTA:

Bajo ningún concepto se hará cambio directo o abono directo sin antes revisar el aparato y las causas por las que se ha averiado.

## MEDIO AMBIENTE



Significado del cubo de basura

No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, use las instalaciones de recolección por

separado. Póngase en contacto con el responsable local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos no controlados, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

EN

## **Instruction Manual**

Safety instructions: Please read carefully and store in a safe place for future reference.

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product. We kindly ask you to read the instruction manual and keep it in a safe place for future reference.

Please read all the instructions before using this heater.

## **TECHNICAL DATA**

Model: TH-HV13

Voltage: 220-240VAC 50/60Hz

Power consumption: 1850/2200W

## **IMPORTANT SAFETY WARNINGS**

When using an electrical product, there are certain precautions that must be followed:

### **DANGER**

#### **To reduce the risk of electric shock:**

- Never use the appliance in areas with steam condensation.
- Do not touch the appliance with wet hands or body while it is connected to power.
- Neither the power cord nor the dryer are for immersion in water or use in the shower.
- Do not use an extension cord with this product.
- Never place the product where it can fall or be pushed into a bathtub or sink.

- Do not place or drop water, products or other liquids while it is plugged into the mains.
- Always unplug the appliance from the outlet immediately after use.
- Do not disassemble the product and avoid temperatures above 100°C (212°F).

## WARNINGS

- Before commissioning this kettle, please read the instruction manual carefully.
- Please keep the instruction manual, guarantee certificate, the sales receipt and if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge,
- If they have been given appropriate supervision or instruction regarding the use of the appliance in a safely and understand the dangers involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children unsupervised.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, by its service after-sales or similar qualified personnel in order to avoid a danger.
- This kettle is intended exclusively for private and not for commercial use.
- Switch off the kettle and remove the plug from the socket when the kettle is not in use. When you disconnect the power cord of the kettle, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Switch off the kettle before cleaning the kettle.
- Keep the kettle out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the kettle.

- Test the kettle and the cord/cable regularly for damage. Check that the kettle is operating properly. If there is damage of any kind or if the kettle is not operating properly, stop using the kettle and unplug it immediately.
- Do not attempt to repair the kettle yourself, only authorised and qualified personnel may repair this kettle.
- Keep the kettle and cord/cable away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.
- Do not use the kettle outdoors.
- The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
- Under no circumstances must the kettle be placed in water or any liquid or come in contact with liquid. Do not handle the kettle with wet or moist hands. Should the kettle become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.
- DO NOT touch the contents of the kettle.
- Use the kettle only for its intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- Avoid water spillage on connector during use.
- Warning: If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

## **SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE KETTLE**

- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.

## SYMBOLS



- Do not use this appliance in bathtubs, showers or tanks full of water.
- Prohibited to use the appliance near water or any other liquid.
- This appliance must not be splashed with water.

## FIRST USE OF THE KETTLE

1. Before using the kettle for the first time, fill the kettle with cold water and boiled it twice without any additives.
2. Fill the kettle with water. Do not overfill. Use the water level indicator.
3. Place the kettle on the base.
4. Electrical connection
  - Check whether the electrical voltage which you intend to use is the same as that of the kettle. Details can be found on the label on the base of the kettle.
  - Only connect the kettle to a properly installed 220-240V 50/60Hz socket.
5. Switch the kettle to position '1'. The control lamp on the water indicator shows that the water is being boiled.
6. After boiling, the kettle switches off automatically.
7. Disconnect the kettle from the mains electricity supply.
8. Do not open the lid when pouring.
9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farmhouses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.

## HOW TO CARE FOR YOUR KETTLE

- Wipe the exterior of the kettle with a soft, damp cloth or sponge. Remove stubborn spots with a cloth moistened with mild liquid detergent. Do not use abrasive scouring pads or powers.
- Never immerse the kettle in water or other liquids.
- From time to time, depending on the nature of your water supply, a boiled scale deposit is naturally formed and can be found mostly adhered to the heating element, thus reducing the heating efficiency.
- The amount of boiled scale deposited (and subsequently the need to clean or rescale) largely depends on the water hardness in your area and the frequency with which the kettle is used.
- Boiled scale is not harmful to your health. But if poured into your beverage, it can give a powdery taste to your drink. Therefore, the kettle should be descaled periodically as indicated below.

## DESCALING

Descale kettle regularly. With normal use: at least twice a year

1. Fill the kettle up to “max” with a mixture of ordinary vinegar and water, and the proportion is 1:2. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
2. Let the mixture remain inside the kettle overnight.
3. Discard the mixture the next morning.
4. Fill the kettle with clean water up to “max” mark and boil again.
5. Discard the boiled water to remove any remaining scale and vinegar.
6. Rinse the inside of the kettle with clean water

## CLEANING

Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle.

The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

### ATTENTION....!!!

This kettle is exclusively for boil only water. If you boil any liquid other than not water, it is automatically excluded from the manufacturer's warranty.

Always keep clean and dry when not in use. The accumulation of water lime for lack of cleaning, also it will be reason for cancellation of warranty.

## WARRANTY CONDITIONS

1. This appliance is covered against any factory defects.
2. The device is changed for a new one as long as it is within the change period and is returned with all accessories and packaging in good condition.
3. The guarantee will be valid as long as the appliance is accompanied by your invoice or purchase ticket where the exact device and model, or your warranty card duly completed and sealed, is reflected.
4. The appliance will be exempt from warranty when:
  - The appliance has signs of knocks and / or falls.
  - The appliance shows signs of misuse.
  - The appliance has signs of overuse.

- The appliance is improperly handled.
- No supporting document. (Card, ticket or invoice).
- The appliance has not been used in accordance with the instructions for use.

## NOTES:

Under no circumstances will direct change or direct payment be made without first reviewing the device and the causes for which it has failed

## ENVIRONMENT

Meaning of the crossed-out wheeled dustbin:



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local council for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

HERVIDOR DE AGUA  
WATER KETTLE  
TH-HV13



EAN:

8436572768451

[www.thulos.com](http://www.thulos.com)  
[thulos@thulos.com](mailto:thulos@thulos.com)

Servicio Técnico / Technical Service:  
[sat@grupothulos.com](mailto:sat@grupothulos.com)